FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE TABLEAU } No. 1. { POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOMS, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Province de Quebec — District No. 163 — S. District No. 1 — Enumeration District / District du recenseur } No. 4 { in / dans } La Ville de Joliette { (City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par } Alphonse Lapointe { Enumerator. / Recenseur.

Page 11

Dist. 163 — Enu. 28

CINQUIÈME DU CAN

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.					WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFI... (Specify age when ... / ... auquel l'infirmité ...	
Dwelling House. / Domicile.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. du cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	State whether married, widowed, divorced or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration into Canada. If an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization. If formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou dérivé du principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employe. / Employé.	Working on own account (See instructions.) / Travaillant à son compte (Voir instructions.)	State where person is employed, as "in farm", "in sawmill", "in drug store", etc. / Mentionner où la personne est employée, comme "au ... la ferme", "dans une ... scierie", "dans une ... pharmacie", etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employé à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade. / Nombre de semaines employé à d'autres emplois qu'à l'emploi principal ou au métier.	Hours of work per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupation. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant d'emplois supplémentaires ou dérivés du principal ou du métier, s'il y en a.	Rate of earnings per hour. / Taux de gain par heure à l'heure — Cents.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in census year. / Coût de l'assurance pendant l'année du recensement.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 for persons attending Universities, Colleges, Convent or Camp. / Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes fréquentant les Universités, collèges, couvent ou camp.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.
Dwellings. / Domiciles.	Families, etc. / Familles, ménages ou institutions.																																				
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1	"	Marguerite	" "	F	Fille	C	Juillet	1902	8	Qué			Française	Canadienne	Cath R																	10	Qui	Qui	Fr			
2	"	Rosaire	" "	M	Fils	C	mai	1906	5	Qué			Française	Canadienne	Cath R																	10	Qui	Qui	Fr			
50	129	Arbour Joseph	1 St Antoine	M	Chef	M	juin	1863	58	Qué			Française	Canadienne	Cath R	Fabricant																	Qui	Qui	Fr			
"	"	Adeline	" "	F	Epouse	M	M	1862	59	Qué			Française	Canadienne	Cath R	Ménagère																	Qui	Qui	Fr			
"	"	Alice	" "	M	Fille	C	Août	1898	12	Qué			Française	Canadienne	Cath R	Ecolière																	Qui	Qui	Fr			
51	130	Roy Hospice	12 St Antoine	M	Chef	M	8	1874	36	Qué			Française	Canadienne	Cath R	Marchand						Epicerie	52	40		60		720					Qui	Qui	Fr			
"	"	Elisabeth	" "	F	Epouse	M	mars	1877	34	Qué			Française	Canadienne	Cath R	Ménagère																	Qui	Qui	Fr			
"	"	Joseph	" "	M	Fils	C	S	1898	12	Qué			Française	Canadienne	Cath R	Ecolier																	Qui	Qui	Fr			
"	"	Napoléon	" "	M	Fils	C	h	1899	11	Qué			Française	Canadienne	Cath R	Ecolier																	Qui	Qui	Fr			
"	"	Marguerite	" "	F	Fille	C	S	1901	9	Qué			Française	Canadienne	Cath R	Ecolière																	Qui	Qui	Fr			
"	131	Gervais Arthur	14 St Antoine	M	Chef	M	Août	1881	29	Qué			Française	Canadienne	Cath R	Cultivateur						Epicerie	52	40		60		720					Qui	Qui	Fr			
"	"	Albertine	" "	F	Epouse	M	D	1883	27	Qué			Française	Canadienne	Cath R																		Qui	Qui	Fr			
"	130	Marie	" "	M	Fils	C	juillet	1902	8	Qué			Française	Canadienne	Cath R																		Qui	Qui	Fr			
82	144	Desmarais Pierre	16 St Antoine	M	Chef	M	Avril	1864	47	Qué			Française	Canadienne	Cath R	Cultivateur																	Qui	Qui	Fr			
"	"	Pierre	" "	M	Fils	C	mai	1888	23	Qué			Française	Canadienne	Cath R	Boucher						Epicerie	50	50		60		300					Qui	Qui	Fr			
"	"	Charles Auguste	" "	M	Fils	C	M	1891	19	Qué			Française	Canadienne	Cath R	Boucher						Epicerie	50	40		60		320					Qui	Qui	Fr			
"	"	Marie Anna	" "	F	Fille	C	Juillet	1894	16	Qué			Française	Canadienne	Cath R	Couturière						Epicerie	40			60		240					Qui	Qui	Fr			
"	"	Lucien	" "	M	Fils	C	M	1895	15	Qué			Française	Canadienne	Cath R																	10	Qui	Qui	Fr			
"	"	Alfred	" "	M	Fils	C	Août	1900	11	Qué			Française	Canadienne	Cath R																	10	Qui	Qui	Fr			
"	"	Arthur	" "	M	Fils	C	sep	1901	9	Qué			Française	Canadienne	Cath R																	10	Qui	Qui	Fr			
"	"	Adrienne	" "	F	Fille	C	Août	1903	5	Qué			Française	Canadienne	Cath R																				Fr			
"	133	Baril Eliza	" "	F	Belle mère	V	mai	1847	64	Qué			Française	Canadienne	Cath R	Ménagère																	Qui	Qui	Fr			
53	128	Moore Williams	18 St Antoine	M	Chef	M	Août	1858	52	Qué			Française	Canadienne	Cath R	Marchand						Epicerie	52			60		1040					Qui	Qui	Fr			
"	"	Eliza	" "	F	Epouse	M	S	1866	45	Qué			Française	Canadienne	Cath R	Ménagère																	Qui	Qui	Fr			
"	"	Albert	" "	M	Fils	C	Se	1888	25	Qué			Française	Canadienne	Cath R	Epicier																	Qui	Qui	Fr			
"	"	Emmanuel	" "	M	Fils	C	Juillet	1901	9	Qué			Française	Canadienne	Cath R																	10	Qui	Qui	Fr			
"	"	Rosaire	" "	M	Fils	C	S	1903	8	Qué			Française	Canadienne	Cath R																	10	Qui	Qui	Fr			
"	132	Emile	" "	M	Fils	C	Août	1906	4	Qué			Française	Canadienne	Cath R																		Qui		Fr			
"	127	Lien Olivier	2 St Antoine	M	Chef	M	mai	1858	52	Qué			Française	Canadienne	Cath R	Tailleur	50	10 a	Non	Non			52		60		600						Qui	Qui	Fr			
"	"	Marie	" "	F	Epouse	M	M	1860	52	Qué			Française	Canadienne	Cath R	Ménagère																	Qui	Qui	Fr			
"	"	Beatrice	" "	F	Fille	C	D	1905	5	Qué			Française	Canadienne	Cath R																	2	Qui	Qui	Fr			
"	"	Yolande	" "	F	Fille	C	J	1908	2	Qué			Française	Canadienne	Cath R																				Fr			
"	"	Mabille	" "	F	Fille	C	Mars	1911	12	Qué			Française	Canadienne	Cath R																				Fr			
54	135	Beaudet Joseph	8 St Antoine	M	Chef	M	Mars	1867	42	Qué			Française	Canadienne	Cath R	Journalier			Non	Non	Non	Journalier	49		60		540						Qui	Qui	Fr			
"	"	Sara	" "	F	Epouse	M	F	1873	37	Qué			Française	Canadienne	Cath R																		Qui	Qui	Fr			
"	"	Gilbert	" "	M	Fils	C	M	1896	15	Qué			Française	Canadienne	Cath R	Boulanger			Non	Non	Non					60							Qui	Qui	Fr			
"	"	Wilfrid	" "	M	Fils	C	M	1898	13	Qué			Française	Canadienne	Cath R																	10	Qui	Qui	Fr			
"	"	Alida	" "	F	Fille	C	J	1899	13	Qué			Française	Canadienne	Cath R																	10	Qui	Qui	Fr			
"	"	Louis	" "	M	Fils	C	A	1899	11	Qué			Française	Canadienne	Cath R																	10	Qui	Qui	Fr			
"	"	Camille	" "	F	Fille	C	A	1900	10	Qué			Française	Canadienne	Cath R																	10	Qui	Qui	Fr			
"	"	Adiras	" "	M	Fils	C	J	1903	7	Qué			Française	Canadienne	Cath R																	10	Qui	Qui	Fr			
"	"																																Qui	Qui				
"	"	Brandet Edouard	" "	M	scieur	C	F	1866	45	Qué			Française	Canadienne	Cath R	Ouvrier																							
55	134	Laporte Israël	8 St Antoine	M	Chef	M	J	1861	47	Qué			Française	Canadienne	Cath R	Journalier			Non	Non	Non	Fonderie	45		60		765						Non	Non	Fr			
"	"	Rosarara	" "	F	Epouse	M	A	1865	45	Qué			Française	Canadienne	Cath R	Ouvrier																	Qui	Qui	Fr			
"	"	Elora	" "	F	Fille	C	h	1896	15	Qué			Française	Canadienne	Cath R	Ecolière			Non	Non	Non		50		60		150						Qui	Qui	Fr			
"	"	Edise	" "	M	Fils	C	h	1895	15	Qué			Française	Canadienne	Cath R																	10	Qui	Qui	Fr			
"	1	Gérard	" "	M	Fils	C	J	1905	6	Qué			Française	Canadienne	Cath R																			Qui	Qui	Fr			
56	132	Lacoursière Olivier	" "	M	Chef	M	Juillet	1867	46	Qué			Française	Canadienne	Cath R	Menuisier						Fonderie	45		60		540						Qui	Qui	Fr			
"	"	Marie Louise	2 St Antoine	F	Epouse	M	Août	1871	39	Qué			Française	Canadienne	Cath R																			Qui	Qui	Fr			
"	"	Eugène	" "	M	Fils	C	Mars	1897	14	Qué			Française	Canadienne	Cath R																			Qui	Qui	Fr			